

## 598046-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de concepție tehnică – Neubau Feuerwehrgerätehaus Gronau

OJ S 167/2026 31/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Verbandsgemeindeverwaltung Dannstadt-Schauernheim

E-mail: [Michael.Kuntz@vgds.de](mailto:Michael.Kuntz@vgds.de)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Neubau Feuerwehrgerätehaus Gronau

Descriere: Objektplanungsleistungen für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Gronau

Identificatorul procedurii: cc19585a-18fc-4fd9-87ac-2bcf70a3dffb

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

##### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Am Schlagraben 3B

Localitate: Rödersheim-Gronau

Cod poștal: 67127

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție: sowie Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Betrug Korruption Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen Verstoß gegen

umweltrechtliche Verpflichtungen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen Zahlungsunfähigkeit Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter Einstellung der gewerblichen Tätigkeit Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Objektplanungsleistungen - Abschnitt 1 - Gebäude und Innenräume plus Abschnitt II - Freianlagen Objektplanung Kostengruppen 200 - 600 inklusive Planungen für Festeinbauten (KG 370), Küche (KG 470) und Teile der Ausstattung (KG 610) für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Gronau

Descriere: Die Verbandsgemeinde Dannstadt-Schauernheim beabsichtigt das Feuerwehrgerätehaus Gronau im Gewerbegebiet neu zu errichten. Das Raumprogramm wurde in gemeinsamen Beratungsgesprächen mit der Feuerwehr festgelegt. Das Grundstück ist mit einer Zufahrt für Einsatzkräfte und einer getrennten Alarmausfahrt zu erschließen. Grundsätzlich können die Sozialbereiche in einem 2-geschoßigen Bauteil untergebracht werden. Angegliedert wird eine Fahrzeughalle mit 3 Stellplätzen, Lagerflächen und Werkstätten. Das Hygienekonzept sieht im gesamten Bereich eine klare Schwarz-Weiß-Trennung vor mit einer Verbindung ausschließlich über die Umkleiden. Eine Bypass-Möglichkeit für Sonderlagen ist zu berücksichtigen. Das Gebäude ist barrierefrei zu erschließen. Auf dem Gelände sind weiterhin Stellplätze für die Einsatzkräfte vorzusehen sowie eine Übungsfläche und Außenlagerflächen. Grundsätzlich ist das Gebäude als Teil der kritischen Infrastruktur in Massivbauweise zu errichten. Das Gelände ist einzufrieden und mit Toranlagen abzusichern. In der Entwurfsplanung ist eine Erweiterungsmöglichkeit für die Aufnahme weiterer Fahrzeuge und Personal der Ortswehr Rödersheim vorzusehen. Die notwendigen Grundstücksflächen können für diesen Fall durch eine östliche Erweiterung des Gewerbegebietes auf die derzeitigen Ackerflächen erfolgen.

Identificator intern: LOT-0001 A\_FWE\_Gronau

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

#### Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Es wird in 2 Leistungsstufen beauftragt werden, siehe hierzu den Vertragsentwurf in den Vergabeunterlagen.

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Țara: Germania

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 04/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 30/12/2028

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Bescheinigung in Steuersachen, nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung)

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung über die Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Krankenkasse), nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung)

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: aktueller Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung oder Bestätigung der Versicherung, dass im Auftragsfall eine Versicherung mit den geforderten Deckungssummen abgeschlossen werden kann (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Mindestdeckungssumme: Personen- und sonstige Schäden 5.000.000 EUR

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: mindestens zwei Referenznachweise (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): über nach dem 01.01.2013 abgeschlossene vergleichbare Projekte, darunter mindestens 1 Projekt mit einem öffentlichen Auftraggeber Eigene Datenblätter (max. je 2 Referenzobjekt) mit Bildern, Grundrissen oder Beschreibungen sind zusätzlich als Anlage zu den genannten Projekten beizulegen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Handelsregisterauszug, nicht älter als 13 Monate, wenn nicht vorhanden Gewerbeanmeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft, nicht älter als 13 Monate (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Bauvorlageberechtigung

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über den durchschnittlichen Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Nachzuweisender Mindestumsatz 0,46 Mio. EUR (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich Bei Einsatz von <https://amtlichesverzeichnis.ihk.de>. Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Präqualifizierungsdatenbank und der Nummer, unter der sie geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Numărul personalului managerial

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung zur Verfügbarkeit des Bewerbers während der verschiedenen Leistungsphasen unter Angabe von Planungs- und Bauleitungskapazitäten (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung)

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Auskunft über die Bürostruktur inkl. Organigramm und eine Erklärung, aus der die durchschnittliche Zahl seiner betriebszugehörigen Architekten / Ingenieure / Techniker in den letzten 3 Jahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): nachzuweisende Anzahl der betriebszugehörigen Architekten / Ingenieure: 2

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 48 VgV (siehe auch §§ 123, 124 u. ggf. 125 GWB - Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens: Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3 Maximalzahl: 5 Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

#### **Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:**

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați. Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

### **5.1.10. Criterii de atribuire**

#### **Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: a) Qualität ....- Gewichtung 25 % b) Konzeptideen ....- Gewichtung 25 % c) persönliche Qual. ....- Gewichtung 25 % d) schriftl. Erklärung ...- Gewichtung 10 %

Descriere: a) Die Qualität der vorgestellten Präsentation bzw. deren Inhalte werden gemäß den nachfolgenden Unterpunkten bewertet. a. Projektverständnis b. Methodik & Vorgehensweise c. Projektorganisation & Terminmanagement d. Kommunikations- & Präsentationsqualität Es wird eingeschätzt, ob mit den Bewerberangaben zu den einzelnen Punkten eine sach-gerechte, funktionale und qualitätsvolle Leistungserbringung erreichbar ist. b) mögliche Konzeptideen werden bewertet in Bezug auf die Realisierbarkeit im Vergleich zur anstehenden Bauaufgabe c) persönliche Qualifikation und Berufs- und Projekterfahrung der Projektleitung und Bauüberwachung werden bewertet in Bezug auf den Einsatz bei der anstehenden Bauaufgabe (§ 58 Abs. 2 Nr. 2 VgV) Es wird hier explizit eine persönliche Vorstellung von der vorgesehenen Projektleitung und Bauüberwachung gefordert, in der sie die eigene persönliche Qualifikation darlegen –dies auch mit Angabe der Dauer der Betriebszugehörigkeit. Die Personen werden bei Zuschlagserteilung dann auch vertraglich als Bearbeiter je Leistungsphase festgehalten. Bei einem dennoch erforderlichen oder gewünschten Personalwechsel ist der Nachweis zu führen, dass das neue Personal hinsichtlich der Qualifikation und Erfahrung dem aus-scheidenden Personal entspricht. Die Zustimmung des Auftraggebers ist dann erforderlich zur Anpassung der Vertragsdetails. d) Schriftliche Darstellung zur örtlichen Präsenz bzw. Verfügbarkeit nach Aufforderung der Leitungskräfte während der Dienstleistungserbringung (§ 58 Abs. 2 Nr. 3 VgV) Es ist darzulegen, wie im Regelfall die örtliche Präsenz, aber auch im Bedarfsfall kurze Reaktionszeiten mit örtlicher Präsenz der Leitungskräfte vom Bieter gewährleistet und im Falle einer Beauftragung umgesetzt werden können. Im Auftragsfall ist in regelmäßigen Abständen (mind. alle 14-Tage) eine persönliche Unterrichtung des AG vor Ort zu gewährleisten, dies über alle Leistungsphasen hin-weg und gegebenenfalls unabhängig von Baubesprechungen oder Gremienterminen. Die zur Einhaltung dieser Vorgaben vorgesehenen Maßnahmen sind vom Bieter schriftlich erläutern.

#### **Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: e) Gesamthonorangebotes - Gewichtung 15 %

Descriere: e) Vorlage des Gesamthonorangebotes inkl. Nebenkosten unter Beachtung des Punkt I/5) Umfang des Auftrags – Leistungsbild

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 15/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.subreport.de/E69415249>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.subreport.de/E69415249>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 25/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

##### **Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: § 56 VgV wird angewendet.

##### **Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizație de mediere: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer -

Organizația responsabilă cu căile de atac: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer -

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Simon Vergabeberatung

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Simon Vergabeberatung

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Simon Vergabeberatung  
Organizația care primește cererile de participare: Simon Vergabeberatung  
Organizația care prelucrează ofertele: Simon Vergabeberatung

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Verbandsgemeindeverwaltung Dannstadt-Schauernheim  
Număr de înregistrare: Berichtseinheit-ID 00013475  
Adresă poștală: Am Rathausplatz 1  
Localitate: Dannstadt-Schauernheim  
Cod poștal: 67125  
Subdiviziunea țării (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)  
Țara: Germania  
E-mail: [Michael.Kuntz@vgds.de](mailto:Michael.Kuntz@vgds.de)  
Telefon: +49 6231 401137  
Adresa de internet: <https://www.vg-dannstadt-schauernheim.de/>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer -  
Număr de înregistrare: USt-ID DE355604198  
Departament: Vergabekammer  
Adresă poștală: Stiftsstraße 9  
Localitate: Mainz  
Cod poștal: 55116  
Subdiviziunea țării (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Țara: Germania  
E-mail: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)  
Telefon: +49 6131 162234  
Adresa de internet: <https://mwwlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>

#### **Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizație de mediere

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simon Vergabeberatung  
Număr de înregistrare: USt.-Nr. 27/164/85879  
Adresă poștală: Laumersheimerstr. 10a  
Localitate: Dirmstein  
Cod poștal: 67246  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bad Dürkheim (DEB3C)  
Țara: Germania  
Punct de contact: Finanzamt Neustadt  
E-mail: [kontakt@simon-vgv.de](mailto:kontakt@simon-vgv.de)  
Telefon: +49 177 5252632

Adresa de internet: <https://www.simon-vgv.de/>

**Rolurile acestei organizații:**

Furnizor de servicii de achiziție

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0004**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: d2119f5d-e477-4688-84dd-2985f215b2c1 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 28/08/2026 13:35:18 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 598046-2026

Numărul ediției JO S: 167/2026

Data publicării: 31/08/2026